



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campej**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

---

Ann B    25.04.2021 - 02.05.2021 - Cuarta domënia de Pasca    n. 22

---

## Le bun famëi

📖 St.Ap 4, 8–12 | 1 Jan 3, 1–2 | Jan 10, 11–18

### Dal Vangele do San Jan:

Te chël tëm্প à Gejù dit:<sup>11</sup>Iö sun le bun famëi. Le bun famëi dà ca süa vita por les bisces.<sup>12</sup>Le fant tut sö a paiamënt indere, che ne n'è nia famëiy de chël che les bisces ne n'è nia, lascia les bisces sores y s'un sciampacanch'al vëiga gnon le lu; le lu les scherza y les sprìgora indalater. Al s'un sciampa,<sup>13</sup>ciodi ch'al é mâ n fant a paiamënty ciodiche les bisces ne ti un vel nia.<sup>14</sup>Iö sun le bun famëi; iö conësci i mi, y i mi conësc mè,<sup>15</sup>sciöche le Pere conësc mèy iö conësci le Pere; y iö dà ca mia vita por les bisces.<sup>16</sup>I à ciàmò d'atres bisces, che n'è nia fora de chësta stala; ince chëres mëssi condüjey ares ascutarà mia usc; spo saral mâ un n pastorëc y un n famëi.<sup>17</sup>Por chël m'òl bun le Pere, deache iö dà ca mia vita, por la tó indô derevers.<sup>18</sup>Degügn ne me la tol, mo i la dà ca de mia bona. I à la potesté de la dè ca, y i à la potesté de la tó indô. Chësta misciun ài ciafè da mi Pere.



## *Atlamaziun* DLA DOMËNIA

Alleluia. Alleluia. Iö sun le bun  
famëi. I conësci i mi, y i mi  
conësc mè. Alleluia.

---

📖 *Letöres dla Cuinta domënia de Pasca:*  
St.Ap 9, 26–31 | 1 Jan 3, 18–24 | Jan 15, 1–8

**Edema liturgica dai 25.04. ai 02.05.2021**

2021	Ora	Mëssa
<b>4<sup>a</sup> DOMENIA 25.04</b> <b>DE PASCA</b> <i>Dé mondial de oraziun</i> <i>por vocaziuns</i>  <b>PRÖMA COMUNIUN</b>	 <b>9.45</b>  <b>10.00</b>	<b>Pröma Comuniun</b> <i>Ingres dala scora cun sonn dles ciampanes:</i> <i>comunicanc cui geniturs, sorvidus, prou, toc,</i> <i>familiars, diic</i> <b>Gran Mëssa por i comunicanc,</b> <i>ciantada dai scolars</i>
<b>LÖNESC 26.04</b>	<b>8.00</b>	<b>s. Mëssa</b>  + Celestina Frenner
<b>MERTESC 27.04</b>		
<b>MERCUI 28.04</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa di scolari</b> + Pire Sottrovisch ad intenziun
<b>JÖBIA 29.04</b> <i>s. Tarina da Siena</i>		
<b>VENDRES 30.04</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> ++ Celestina y Pire Unterweger
<b>SABEDA 01.05</b> <i>s. Pio V</i>	<b>17.00</b> <b>18.00</b>	<i>Ora d'adoraziun</i> <b>s. Mëssa prefestia</b> (siur Klaus) ++ fam. Werner Paratscha + Milio Prada
<b>5<sup>a</sup> DOMENIA 02.05</b> <b>DE PASCA</b> <i>Domenia de S. Florian</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa a onur de s. Florian</b> <b>por i stödafüch</b> ( <i>sce poscibl alaleria</i> ); <b>benedisciun di auti;</b> <i>onoranzas;</i> <i>degöna prozesciun;</i> aniv. Tio Winkler families Vijo Agreiter + Angel Ferdigg



# Informaziuns y terminns

## Avis dl Comun de San Martin de Tor di 21.04.2021

Por l'esecuziun di tesć antigenics asvelc á le Comun l'intenziun da inciarié n valgönes porsones cun n contrat de laur autonom ocajional.

*Scomenciamënt:* dai 03.05.2021.

*Frecuënza y orar:* vigni lönesc y jöbia dales 7.00 - 10.00 y dales 17.00 - 19.00 cun poscibilité de n ampliamënt dl orar.

*Sort de inciaria:* contrat de laur autonom ocajional aladô dl art. 2222 cod. ziv.

*Retribuziun:* 20 Euro brutto al'ora cina alplü 5.000 Euro.

*Condiziuns nezesciaries:* eté nia sot a 18 agn; conclujiun dla scora mesana; conescënza dl lingaz ladin, talian y todësch; conescënzes de computer (ma por porsones dl'azetaziun/backoffice-lëtra a) dl formular dla domanda; desponibilité por düc i dis dl'edema preodüs.

*Criters preferenziai por le conferimënt dl'inciaria:*

1. residënza tl Comun; 2. titul de stüde plü alt; 3. desponibilité por trami i orars dl de; 4. desponibilité por almanco 3 mëisc indolater; 5. plü jogn/nes d'eté.

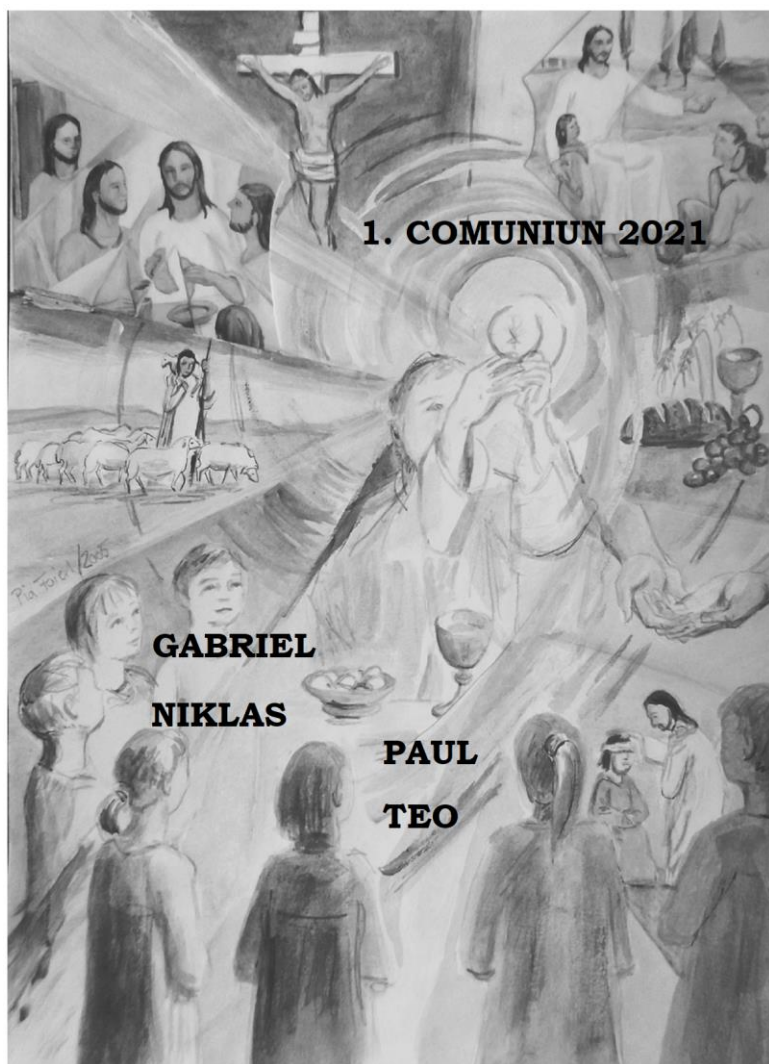
Les domandes, do le formular da ciáfé sön la plata internet dl comun o te comun, mëss rové te Comun tl ofize de protocol, cina al termo: dedemesaledema, 28.04.2021, dales 12.00. Informaziuns ciáfëise te Comun pro sig. David Costabiei, tel. 0474 - 524 377.

L'**Sorvisc ai Jogn** lascia alsavëi che les iscriziuns al **proiet JABA** (dai 13 ai 19 agn) pëia indo ia ai 4. de má te Sorvisc ai Jogn a Picolin o tl Zënter dla Jonëza SaJ.un a La Ila. Jogn y jones che n'á nia ciamó arjunt la majera eté mëss gní acompagná da n genitur. Le cost d'iscriziun é de 2 €.

En domënia, ai 30 de má é l'indô la **festa di iubilars**; chi che oress gní a chësta santa mëssa, dess se lascé aldí pro les surastantes dles fomenes.



**Santa Tarina da Siena** (1347-1380) é doturia dla dlijia, patrona dla Talia y dl Europa. Tratan dötta la vita á la monia albü vijius mistiches dl liam sot cun Gejú Crist. Ara se dô da fá por la cura di püri y di amará, se ghirâ na reforma dla dlijia y se engajâ por süa unité. Santa Tarina vëgn recordada ai 29 de aurí



**Gejú,**  
*tö es gnü da nos!*  
*Sciöche bun*  
*famëi nes aste*  
*condüt y insigné.*  
*Sciöche nosc*  
*compagn y fré*  
*aste rumpí cun*  
*nos l'pan.*  
*Sciöche fí de Dî*  
*este tö mort por*  
*nos söla crusc.*  
*Sëgn se abinunse*  
*nos incër alté,*  
*por gní da tè,*  
*por te ester*  
*daimpró, por te*  
*ciafé te, por te to*  
*sö te nos -*  
**Comuniun**

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.15 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.00 Jöb 7.30 Sab 19.30 Dom 9.30

	26.04 - 01.05.2021	Hanna - Niklas
	02.05.2021	Dominik - Alexia - Annika - Ilary
	01.05.2021	Aron Winkler
	02.05.2021	Ernesto Winkler

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
 cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044 o 3803520465  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)